

819.025-3/2018.

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának **2018. február 19. napján 14 óra 15 perces** kezdettel tartott testületi üléséről Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal Jogi és Igazgatási Főosztály tárgyalójában.

Jelen van: Szónoczki Mária elnök, Hegyi István és Takács István testületi tag

Távol maradt: Csupka Tamás elnökhelyettes

Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal részéről:

- **Önkormányzati Igazgatási Osztály:** Forgácsné dr. Vattay Zita jogi ügyintéző a jegyző képviselében, Sipos Melinda önkormányzati ügyintéző
- **Pénzügyi Osztály:** Hegedúsné Asztalos Ildikó pénzügyi ügyintéző, Szántóné Pásztor Ibolya számviteli ügyintéző

Szónoczki Mária elnök: Köszönti a megjelenteket. Elnézést kér a késedelmes kezdésért, de meg kellett várni, amíg határozatképes lesz a Testület.

Megállapítja, hogy a Testület 4 képviselőjéből 3 fő megjelent, így a testületi ülés határozatképes, amelyet megnyit. A jegyzőkönyvvezető Sipos Melinda, a jegyzőkönyv-hitelesítői feladatot Takács István látja el.

Ismerteti a meghívóban szereplő, korábban elektronikus úton megküldött napirendi pontokat. Megkérdezi a képviselőket, hogy van-e javaslatuk. Megállapítja, hogy nincs. Kéri, hogy szavazzanak a meghívó szerinti napirend elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a napirendet.

Napirendi pontok:

- 1. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata 2017. évi költségvetésének IV. negyedéves módosítására**
Előterjesztő: Elnök
- 2. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi költségvetésének megállapításáról szóló költségvetési határozat elfogadására és egyéb kapcsolódó döntés meghozatalára**
Előterjesztő: Elnök
- 3. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata és a Miskolci Állatkert és Kultúrpark közötti együttműködési megállapodás megkötésére**
Előterjesztő: Elnök
- 4. Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámolók elfogadására**
Előterjesztő: Elnök
- 5. Javaslat a 2018. tavaszi programokkal kapcsolatos döntések meghozatalára**
Előterjesztő: Elnök
- 6. Egyebek**

1. napirend: **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata 2017. évi költségvetésének IV. negyedéves**

módosítására

Szónoczkai Mária elnök: Az előterjesztést korábban elektronikus úton megkapták, megismerhették annak tartalmát, így ismertetésétől eltekint. Kérdezi képviselőtársait, hogy van-e kérdés, észrevétel. Megállapítja, hogy nincs, így szavazásra teszi fel az előterjesztés szerinti határozati javaslat elfogadását.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-1/2018.(II.19.) határozata:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata 2017. évi költségvetésének IV. negyedéves módosítása

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata 2017. évi költségvetésének módosítására**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a RU-3/2017. (II.23.) határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. A határozat mellékletei az alábbiak szerint módosulnak:
A határozat 1. melléklete helyébe e határozat 1. melléklete lép.
A határozat 2. melléklete helyébe e határozat 2. melléklete lép.
A határozat 2.1. melléklete helyébe e határozat 2.1. melléklete lép.
A határozat 3. melléklete helyébe e határozat 3. melléklete lép.
A határozat 4. melléklete helyébe e határozat 4. melléklete lép.
2. A határozat módosítással nem érintett pontjai változatlanul hatályosak.
3. A költségvetési határozat 2018. február 20. napján lép hatályba.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

2. napirend: Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi költségvetésének megállapításáról szóló költségvetési határozat elfogadására és egyéb kapcsolódó döntés meghozatalára

Szónoczkai Mária elnök: Az előterjesztést szintén mindenki megkapta korábban és áttanulmányozhatta. Tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy az előterjesztés kapcsán két határozati javaslat elfogadásáról fognak döntést hozni. Kérdezi, hogy van-e kérdés, észrevétel. Megállapítja, hogy nincs, így szavazásra teszi fel az előterjesztés szerinti I. határozati javaslat elfogadását.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti I. határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-2/2018.(II.19.) határozata:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat egyes saját

bevételei és adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségei várható összegének megállapítása a 2019-2021. évekre

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi költségvetésének megállapításáról szóló költségvetési határozat elfogadására és egyéb kapcsolódó döntés meghozatalára**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 29/A. §-ában kapott felhatalmazás alapján az Önkormányzat egyes saját bevételeinek és adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek várható összegét a 2019-2021. évekre a jelen határozat 1. és 2. melléklete szerint állapítja meg.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Szónoczkai Mária elnök: Kéri, hogy szavazzanak az előterjesztés szerinti II. határozati javaslat elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti II. határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-3/2018.(II.19.) határozata:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata 2018. évi költségvetésének elfogadása

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi költségvetésének megállapításáról szóló költségvetési határozat elfogadására és egyéb kapcsolódó döntés meghozatalára**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2018. évi költségvetését az alábbi határozat szerint elfogadja.

**A Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat
RU-3/2018.(II.19.) határozata
a 2018. évi költségvetéséről**

A Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat (továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) Képviselő-testülete az Alaptörvény 32. cikk (2) bekezdésében meghatározott eredeti jogalkotói hatáskörben, az Alaptörvény 32. cikk (1) bekezdése f) pontjában meghatározott feladatkörében eljárva a 2018. évi költségvetéséről az alábbi határozatot hozza.

1. A határozat hatálya

A határozat hatálya a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületére, bizottságaira, és az általa létrehozott és fenntartott költségvetési szervekre (intézményekre) terjed ki.

2. A költségvetés bevételei és kiadásai

2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2018. évi költségvetését

1.862.000 Ft Költségvetési bevétellel

2.339.639 Ft Költségvetési kiadással

477.639 Ft Költségvetési egyenleggel

Ebből: 477.639 Ft működési egyenleggel

állapítja meg. A képviselő-testület a működési egyenleget belső finanszírozási bevétel bevonásával, előző évi költségvetési maradvány igénybevételével 477.639 Ft összegben finanszírozza.

- 2.2. Az Önkormányzat összes bevételét forrásonként, összes kiadását jogcímenként a határozat *1. melléklete* alapján határozza meg a képviselő-testület.
- 2.3. A működési és felhalmozási célú bevételi és kiadási előirányzatokat egymástól elkülönítetten, együttesen, egyensúlyban a *2. melléklet* szerint fogadja el.
- 2.4. Az Önkormányzat bevételi és kiadási előirányzatainak jogcímenkénti megoszlását, továbbá az éves létszám előirányzatot és a közfoglalkoztatottak létszámát a *3. melléklet* szerint hagyja jóvá.
- 2.5. Az éves előirányzat felhasználási tervet a *4. melléklet* szerint fogadja el.
- 2.6. A költségvetési évet követő három év tervezett előirányzatainak keretszámait főbb csoportokban az *5. melléklet* szerint hagyja jóvá.
- 2.7. Az Önkormányzat saját bevételeinek és az adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségének bemutatását a *6. melléklet* szerint fogadja el.

3. A költségvetés végrehajtásának szabályai

- 3.1. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének végrehajtásáért az elnök, a könyvvizsgálattal kapcsolatos feladatok ellátásáért az együttműködési megállapodásban rögzítettek szerint a jegyző felelős.
- 3.2. A költségvetési hiány csökkentése érdekében évközben folyamatosan figyelemmel kell kísérni a kiadások csökkentésének és a bevételek növelésének lehetőségeit.

4. Az előirányzatok módosítása

- 4.1. Az önkormányzat bevételeinek és kiadásainak módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról a képviselő-testület dönt.
- 4.2. A nemzetiségi önkormányzat költségvetésében jóváhagyott bevételeinek és kiadásainak módosítására, és a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításra, beleértve a kiemelt előirányzatok közötti módosításokat is a nemzetiségi önkormányzat elnöke jogosult.
- 4.3. A költségvetési szervek bevételi és kiadási előirányzatai saját hatáskörben módosíthatók, a kiadási előirányzatok egymás között átcsoportosíthatók.
- 4.4. A költségvetési határozat 4.1.-4.3. pontjai szerinti előirányzat-módosításokat, előirányzat-átcsoportosításokat - az első negyedév kivételével – negyedévenként, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal kell a képviselő-testület elé jóváhagyásra benyújtani. Ha év közben az Országgyűlés a hozzájárulások, támogatások előirányzatait zárolja, azokat csökkenti, törli, az intézkedés kihirdetését követően haladéktalanul a képviselő-testület elé kell terjeszteni a költségvetési határozat módosítását.

5. A költségvetés végrehajtásának ellenőrzése

5.1. A nemzetiségi önkormányzat és költségvetési szervei önkormányzati ellenőrzése a belső kontrollrendszer keretében valósul meg, melynek létrehozásáért, működtetésért és továbbfejlesztéséért az önkormányzat esetében a jegyző, az intézmények esetében az intézményvezető felelős.

5.2. A nemzetiségi önkormányzat a belső ellenőrzés kialakításáról a Belső Ellenőrzési Osztály megbízott belső ellenőre, valamint a kialakított belső kontrollrendszer útján gondoskodik. A megfelelő működtetésről és a függetlenség biztosításáról a jegyző köteles gondoskodni.

6. Záró és vegyes rendelkezések

A költségvetési határozat 2018. február 20. lép hatályba.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

3. napirend: Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata és a Miskolci Állatkert és Kultúrpark közötti együttműködési megállapodás megkötésére

Szónoczkai Mária elnök: Köszönetét fejezi ki Forgácsné dr. Vattay Zitának, aki a rövid határidő ellenére is gyorsan és precízen készítette el az előterjesztésüket. Megjegyzi, a határidő rövidege miatt készült csak el péntekre. Azért volt esedékes ezt beterjeszteni a Testület elé, mert már a tavalyi évben is együttműködtek az állatkert honlapjának ruszin nyelvre való fordítása céljából. Szeretnék, ha írásos formában is rögzítenék az együttműködést.

Hegy István: Kérdése, hogy az együttműködés során mi lenne az önkormányzatuk feladata.

Szónoczkai Mária elnök: A honlap fordítása mindkét fél számára jó. Megjegyzi, az országban egyedülálló állatkerti honlap, amely ilyen sok nyelvre le van fordítva. Eddig egyelőre csak a fontosabb információk kerültek lefordításra. Az állatkert szeretne egy Nemzetiségi napot tartani, népszerűsítik a nemzetiségek honlapját és programjait. Kéri, hogy szavazzanak az előterjesztés szerinti határozati javaslat elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-4/2018.(II.19.) határozata:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata és a Miskolci Állatkert és Kultúrpark közötti együttműködési megállapodás megkötése

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata és a Miskolci Állatkert és Kultúrpark közötti együttműködési megállapodás megkötésére**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete **jóváhagyja** Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata és a Miskolci Állatkert és Kultúrpark közötti együttműködési megállapodást a melléklet szerinti tartalommal.

<u>Felelős:</u>	Elnök
<u>Végrehajtásért felelős:</u>	Önkormányzati Igazgatási Osztály
<u>Határidő:</u>	azonnal

2. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza az Elnökét az Együttműködési Megállapodás aláírására.

<u>Felelős:</u>	Elnök
<u>Végrehajtásért felelős:</u>	Önkormányzati Igazgatási Osztály
<u>Határidő:</u>	2018. március 31.

4. napirend: Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadására

Szónoczki Mária elnök: Írásos, valamint szóbeli beszámolókat kíván ismertetni az elmúlt testületi ülésük óta eltelt időszak eseményeiről.

2017. december 7-én a Múcsonyi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzattól a múcsonyi karácsonyi ünnepségre kaptak meghívást. Színvonalas műsort adott elő a helyi énekkar, valamint a helyi általános iskola növendékei is. A műsort követően közös kántálásra, imádkozásra került sor, ruszin és magyar nyelven is, a Múcsonyi Népdalkör vezetésével. A közös éneklést követően vacsorával vendégelték meg a megjelentek. A programról írásos beszámolót is készített, kéri annak az elfogadását.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-5/2018.(II.19.) határozata:

Tárgy: Múcsonyi karácsonyi ünnepség

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete részt vett 2017. december 7-én a múcsonyi karácsonyi ünnepségen, amelyre a Múcsonyi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzattól kapott meghívást.

2. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Szónoczki Mária elnök: 2017. december 7-én került sor a Nemzetiségi Önkormányzatok XXIII. Interetnikus Találkozójára Sátoraljaújhelyen. Latorcai Csaba, aki egyben a rendezvény fővédnöke, a nemzetiségi önkormányzatokat a nemzeti identitás megőrzésének egyik fontos eszközének nevezte, melyet gyakorlati példákon keresztül mutatott be, de felhívta a figyelmet a jövő év elejétől várható, nemzetiségeket érintő legfontosabb jogszabályi változásokra. Önkormányzatuk is képviseltette magát a találkozón. A programról írásos beszámolót is készített, kéri annak az elfogadását.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-6/2018.(II.19.) határozata:

Tárgy: XXIII. Interetnikus Találkozó

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete részt vett 2017. december 7-én Sátoraljaújhelyen a Nemzetiségi Önkormányzatok XXIII. Interetnikus Találkozásán.

2. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Szónoczki Mária elnök: 2017. december 10-én az Edelényi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat meghívásának eleget téve vettek részt a karácsonyt köszöntő karácsonyi ünnepségen és a közmeghallgatáson. A helyi görögkatolikus óvodások Betlehemesét követően

közös kántálásra, imádkozásra került sor, ruszin és magyar nyelven. Az elnöki köszöntő és a közmeghallgatás alkalmával részletesen ismertetésre került az önkormányzat éves terve. A programról írásos beszámolót is készített, kéri annak az elfogadását.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-7/2018.(II.19.) határozata:

Tárgy: Edelényi karácsony és közmeghallgatás

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2017. december 10-én az Edelényi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat meghívásának eleget téve részt vett a karácsonyt köszöntő karácsonyi ünnepeken és a közmeghallgatáson.
2. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Szónoczkai Mária elnök: 2017. december 13-án a miskolci Városházán került megrendezésre a Nemzetiségek Napja. Önkormányzatuk Lezsák Miklóst jelölte kitüntetésre, aki Rákóczi kutató. Örömmel és meghatódva vette át a díjat, és ígéretet tett arra, hogy önkormányzatuk felhasználhatja gyűjteményét bemutatásra, kiállításra. A Ruszin Önkormányzat bekapcsolódott a kulturális műsorba. A programról írásos beszámolót is készített, kéri annak az elfogadását.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-8/2018.(II.19.) határozata:

Tárgy: Nemzetiségek Napja

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2017. december 13. napján a Miskolci Megyei Jogú Önkormányzat által szervezett Nemzetiségek Napján részt vett és bekapcsolódott a kulturális programba.
2. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Szónoczkai Mária elnök: 2017. december 23-án Miskolc-Szirmán hagyományörző karácsonyi kántálást szerveztek több mint 30 család részvételével. Helyi családokat látogattak meg, ahol elvitték a kis Jézus születésének örömhírét, a magyar mellett ruszin nyelven is. Nagy öröm számukra, hogy a fiatalabb generáció kitörő lelkesedéssel vett részt a rendezvényen. A programról írásos beszámolót is készített, kéri annak az elfogadását.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-9/2018.(II.19.) határozata:

Tárgy: Hagyományörző karácsonyi kántálás – Miskolc-Szirma

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2017. december 23-án hagyományörző karácsonyi kántálást szervezett Miskolc-Szirmán.

2. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Szónoczkai Mária elnök: Előző testületi ülésükön hoztak határozatot a Miskolc-Görömböly helyszínű szentcsaládjárásról. Megkéri képviselőtársát, hogy egy rövid beszámoló keretében ossza meg velük, hogyan sikerült a program.

Hegy István: 2017 decemberében is lelkesen vitték tovább a görömbölyi hagyományt. A gyerekek kántálását örömmel fogadták a görög és római katolikus tagok egyaránt, mindenki örült a gyerekek énekének. Ezzel a programmal egy nagyon szép hagyományt ápolnak, visznek tovább.

Szónoczkai Mária elnök: Megköszöni a beszámolót. Kéri, szavazzanak annak az elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-10/2018.(II.19.) határozata:

Tárgy: Szentcsaládjárás - Görömböly

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja a 2017. decemberében Miskolc-Görömbölyön lezajlott szentcsaládjárásról szóló szóbeli beszámolót.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2018. január 6-án Vízszentelés volt a Szinva pataknál. Orosz Atanáz megyéspüspök Miskolc belvárosában, a város jelképévé vált Szinva patakot szentelte meg a Búza téri székesegyházban végzett püspöki liturgia után. A szertartás végén Orosz Atanáz a híveket is meghintette a szenteltvízzel. A programról írásos beszámolót is készített, kéri annak az elfogadását.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-11/2018.(II.19.) határozata:

Tárgy: Vízszentelés – Szinva patak

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. január 6-án részt vett az Orosz Atanáz megyéspüspök általi Szinva patak vízszentelésén.

2. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Szónoczki Mária elnök: 2018. január 12-én Budapesten az Országos Idegen Nyelvű Könyvtárban Hodinka Antal tudós professzorról emlékeztek meg, amelyen önkormányzatukat Takács István képviselőtársa képviselte. A megemlékezés a Fiumei úti temetőben koszorúzással kezdődött, melyet parasztász követett, amelyet Tivadar Mihály atya vezetett. A megnyitó ünnepségen köszöntőt mondott dr. Papp Anna Mária az Országos Idegen Nyelvű Könyvtár főigazgatója, majd Dr. Káprály Mihály a Hodinka Antal Ruszin Tudományos Intézet vezetője előadásában Hodinka Antal a múlt őrzője címmel előadás keretén belül méltatta az akademikust. Ezt követően volt hallható Dr. Hodinka László előadása nagyapjáról. Végezetül pedig állófogadáson vehettek részt a megjelentek. Javaslat, hogy szavazzanak az írásbeli beszámoló, valamint a program kapcsán felmerülő útiköltség elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-12/2018.(II.19.) határozata:

Tárgy: Hodinka Antal megemlékezés - Budapest

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. január 12-án részt vett Budapesten, az Országos Idegen Nyelvű Könyvtárban megrendezésre került Hodinka Antal tiszteletére rendezett megemlékezésen.
2. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.
3. A Testület a program kapcsán felmerülő költségeket a 2018. évi költségvetésből biztosította.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Szónoczki Mária elnök: 2018. január 20-ára a bükk-szentkereszti szlovák nemzetiségi bálra kapott meghívást, a korábbi évekhez hasonlóan. Megjegyzi, jó kapcsolatot ápol az ottaniakkal. A hagyományos szlovák, szláv zene mellett a nagyon finom szlovák, szláv gasztronómiába is betekintést nyerhettek. A hajnalig tartó mulatság kulturális programokkal volt gazdagítva. Javaslat, hogy szavazzanak az írásbeli beszámoló elfogadásáról, valamint arról, hogy a program kapcsán felmerülő útiköltséget a 2018. évi költségvetésből biztosították.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-13/2018.(II.19.) határozata:

Tárgy: Bükk-szentkereszti szlovák nemzetiségi bál

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete részt vett 2018. január 20-án Bükk-szentkereszten a szlovák nemzetiségi bálon.

2. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

3. A Testület a program kapcsán felmerülő útiköltségeket a 2018. évi költségvetésből biztosította.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Szónoczkai Mária elnök: 2018. január 20-án volt a Görömbölyi Forralt Bor és Tepertő Fesztivál. Megkéri képviselőtársát, hogy néhány mondatban számoljon be a rendezvényről.

Hegy István: Nagyon jól sikerült fesztiválról számolhat be, ami idén 8. alkalommal került megrendezésre. Görömböly és vonzáskörzetében ekkor főszerepet kapott a gasztronómia, különös figyelmet fordítottak a tepertőre, hurkára és kolbászra. Az elkészült finomságokat jóízűen fogyasztották az emberek, miközben hallgathatták, nézhették a fellépőket. Sor került továbbá a vesszőszentelésre, mellyel rekordot is állítottak a közel 500 vessző szentelésével. A rendezvényen jelen volt a dr. Nehéz Károly önkormányzati képviselő, Csöbör Katalin országgyűlési képviselő, valamint megtisztelte a rendezvényt Miskolc város polgármestere, dr. Kriza Ákos is. Megjegyzi, a rendezvény lassan kinövi Görömbölyt a nagyszámú érdeklődő miatt.

Szónoczkai Mária elnök: Megköszöni a beszámolót, kéri, hogy szavazzanak annak elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-14/2018.(II.19.) határozata:

Tárgy: VIII. Görömbölyi Forralt Bor és Tepertő Fesztivál

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. január 20-án részt vett a VIII. Görömbölyi Forralt Bor és Tepertő Fesztiválon.

2. A Képviselő-testület a programról szóló szóbeli beszámolót megismerte, és annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2018. január 28-án adták le a 2017. évi működési támogatás beszámolóját az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő felé, amely beszámoló megtekinthető a Hivatal Pénzügyi Osztályánál is. Kéri, hogy szavazzanak a tájékoztatás tudomásul vételéről.

A Testület 3 igen szavazattal tudomásul vette a tájékoztatást és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-15/2018.(II.19.) határozata:

Tárgy: Emberi Erőforrás Támogatáskezelő felé beszámoló benyújtása – 2017.

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő felé történő beszámolót a 2017. évi működési támogatás felhasználásáról elkészítette és megküldte.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Szónoczki Mária elnök: 2018. február 3-án került megrendezésre a Charta XXI Egyesület és az Országos Ruszin Önkormányzat szervezésében az „Együtt az úton magyarok és ruszinok címmel konferencia a ruszin-magyar kulturális kapcsolatokról” című konferencia. Szimpózium fővédnöke Kocsis Fülöp érsek metropolita volt. Helyszínül a nyíregyházi Szent Atanáz Görögkatolikus Hittudományi Főiskola szolgált. Utrenyével kezdődött a konferencia, majd több neves előadó számolt be a ruszin-magyar kapcsolatokról, ruszin kérdésekről, a ruszinság és a görögkatolikus egyház kapcsolatáról. Kéri, szavazzanak a programról szóló beszámoló elfogadásáról, valamint arról, hogy a felmerült útiköltséget a 2018. évi költségvetésből biztosították.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-16/2018.(II.19.) határozata:

Tárgy: „Együtt az úton magyarok és ruszinok” konferencia - Nyíregyháza

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete részt vett 2018. február 3-án a Charta XXI Egyesület és az Országos Ruszin Önkormányzat szervezésében az „Együtt az úton magyarok és ruszinok címmel konferencia a ruszin-magyar kulturális kapcsolatokról” című konferencián.

A rendezvény helyszínül a nyíregyházi Szent Atanáz Görögkatolikus Hittudományi Főiskola szolgált.

2. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

3. A Testület a program kapcsán felmerülő útiköltségeket a 2018. évi költségvetésből biztosította.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Szónoczki Mária elnök: 2018. február 3-án a VI. Nemzetiségi Gasztrofesztivál került megrendezésre Miskolc-Szirmán. A rendezvény kiemelkedő része volt a hagyományos disznótoros, melyet megelőzött természetesen a sertés leölése. Nagyon jó hangulatban telt a nap, mélyültek a baráti kapcsolatok, tovább öregbítették hagyományaikat, melyet az ifjabb generációnak is igyekeztek továbbadni. Az egész napos gasztorbemutató mellett a népviseletbe öltözötteket is megcsodálhatták. A rendezvényről beszámolót készített, kéri annak az elfogadását.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-17/2018.(II.19.) határozata:

Tárgy: VI. Gasztrofesztivál – Miskolc-Szirma

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. február 3-án részt vett a VI. Gasztrofesztiválon Miskolc-Szirmán.

2. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Szónoczkai Mária elnök: 2018. február 7-én Miskolc Megyei Jogú Város, valamint a nemzetiségi önkormányzatok közötti együttműködési megállapodással kapcsolatos egyeztető megbeszélés volt a Polgármesteri Hivatalban, amely kapcsán több kérdést is érintettek. Az erről készült emlékeztetőt már meg is kapták, a következőkben pedig a megvalósítási szakaszba lépnek. Kéri, hogy szavazzanak a tájékoztató tudomásul vételéről.

A Testület 3 igen szavazattal tudomásul vette a tájékoztatót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-18/2018.(II.19.) határozata:

Tárgy: Együttműködési megállapodás felülvizsgálatával kapcsolatos megbeszélés

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2018. február 7. napján a települési önkormányzat és a nemzetiségi önkormányzatok közötti együttműködési megállapodással kapcsolatos megbeszélésen részt vett.

2. A Képviselő-testület az eseményről készült szóbeli beszámolót megismerte és elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2018. február 10-én került sor a Hodinka díj átadására Sárospatakon, ezen felül az Országos Ruszin Önkormányzat, a Magyarországi Ruszinok/Rutének Országos Szövetsége és valamennyi ruszin önkormányzat képviseletében megemlékezést tartottak az önkormányzatok alapításának 20. évfordulója alkalmáról. A szentliturgia egy paraklisszal kezdődött a görögkatolikus templomban, ezt követően ünnepi köszöntőt mondott Dr. Hörcsik Richárd a terület országgyűlési képviselője, valamint Giricz Vera ruszin parlamenti szószóló. Kramarenkó Viktor az Országos Ruszin Önkormányzat elnöke köszöntötte a megjelenteket. A díjátadó ünnepségen a Magyarországon működő népdalkórusaik adtak elő ruszin és magyar nyelven népdalokat, valamint csatlakozott hozzájuk az utánpótlás is. A köszöntők után az Országos Ruszin Önkormányzat által alapított Hodinka díjak átadására került sor, melyet a ruszin gasztronómiába való betekintés követett. Kéri, szavazzanak a programról szóló beszámoló elfogadásáról, valamint arról, hogy a felmerült útiköltséget a 2018. évi költségvetésből biztosították.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-19/2018.(II.19.) határozata:

Tárgy: Hodinka díjátadó ünnepség

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. február 10. napján részt vett az Országos Ruszin Önkormányzat által alapított Hodinka-díj

átadó ünnepségén.

2. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

3. A Testület a program kapcsán felmerülő útiköltségeket a 2018. évi költségvetésből biztosította.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Szónoczkai Mária elnök: Megkérdezi, hogy van-e a napirenddel kapcsolatos észrevétel?

Hegy István: Úgy emlékszik, hogy nem került szóba a Ruszin bál, illetve az arról szóló beszámoló.

Szónoczkai Mária elnök: Köszöni az észrevételt, az valóban kimaradt.

2018. január 26-án került sor a II. Ruszin Bál és Kulturális Estre a Fáy András Görögkatolikus Szakgimnáziumban. A kiadások egy részét a 2017. évi feladatalapú támogatásból, másik részét a 2018. évi költségvetésből biztosították. Közel 140 fő vett részt ezen a rendezvényen, mely nagyon jó hangulatban, vidáman telt. Ruszin és magyar nyelven olvastak fel Petőfi Sándortól verseket, és a Színvavölgyi Néptáncsoport mutatott be két produkciót. Köszöntő után a vacsora következett, ahol a finomabbnál finomabb és ízletesebb hagyományos ruszin gasztronómiába kóstolhattak bele vendégeik. Éjfélkor a tombolasorsolást követően ismét a táncé lett a főszerep, illetve a közös nótázásé.

Hegy István: Kérdése, hogy ez összességében mit jelent pontosan.

Szónoczkai Mária elnök: Még nem tud pontos összegeket mondani, mert még érkeznek be számlák a rendezvény kapcsán. A következő testületi ülésük alkalmával már tudni fogja a konkrét összeget. Kéri, hogy szavazzanak a programról szóló beszámoló elfogadásáról, valamint a felmerült költségek biztosításáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-20/2018.(II.19.) határozata:

Tárgy: II. Ruszin Bál és Kulturális Est

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. január 26-án rendezte meg a II. Ruszin Bál és Kulturális Estet.

2. A Képviselő-testület a rendezvény költségeit az alábbiak szerint biztosította:

- részben a 2017. évi feladatalapú támogatásból,
- részben a 2018. évi költségvetéséből.

3. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

5. napirend: Javaslat a 2018. tavaszi programokkal kapcsolatos döntések meghozatalára

Szónoczki Mária elnök: 2018. február 28-ig kell elszámolniuk Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata felé a 2017. évre kapott működési és közlekedési támogatással. A szakmai beszámolót már elkészítették, a pénzügyi beszámoló része folyamatban van. Kéri, hogy szavazzanak a tájékoztató tudomásul vételéről.

A Testület 3 igen szavazattal tudomásul vette a tájékoztatót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-21/2018.(II.19.) határozata:

Tárgy: 2017. évi működési és közlekedési támogatás elszámolása

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja a Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata által nyújtott 2017. évi működési és közlekedési támogatás elszámolásáról szóló tájékoztatót.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczki Mária elnök: A március 15-i megemlékezéseken 2018-ban is részt kívánnak venni, képviselik a ruszinságot, mindenki azon a településrészen, ahol lakik. A koszorúk vonatkozásában felmerülő igényeket 2018. március 1-jéig várja képviselőtársaitól. A koszorúk kapcsán felmerülő költségeket a 2018. évi költségvetésből javasolja biztosítani.

Hegyi István: Kérdése, hogy az ünnepség után kis apróságot /kólát, pogácsát/ szeretne vásárolni, azt megoldhatja-e a költségvetésükből.

Szónoczki Mária elnök: Az ilyen jellegű kiadást a Rákóczi ünnepség kapcsán szokták elfogadni.

Hegyi István: Pedig elég sokan részt vesznek ezen a megemlékezésen is. Nem gondolt nagy összegre, 5000 forintot javasolna.

Szónoczki Mária elnök: Ez egy nemzeti ünnep, a Rákóczi ünnepség viszont kimondottan ruszin vonatkozású.

Hegyi István: De a nemzeti ünnepen is részt vesznek a nemzetiséghez tartozók.

Szónoczki Mária elnök: Azzal nincs is probléma, hogy részt vesznek, de nincs ruszin vonatkozása. A koszorú költségét javasolja csak a költségvetésükből finanszírozni. Kéri, szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-22/2018.(II.19.) határozata:

Tárgy: Március 15-i nemzeti ünnepeken való részvétel

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a március 15-i koszorúzásokon részt vesz 2018. évben is, több miskolci helyszínen.
2. A Képviselő-testület a rendezvények kapcsán felmerülő koszorúk költségét a 2018. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2018. március 24-én Sárospatak-Borsiban Rákóczi ünnepséget szervez az Országos Ruszin Önkormányzat, a Magyarországi Ruszinok/Rutének Országos Szövetsége, valamint a Sárospataki Ruszin Önkormányzat. Az előző évekhez hasonlóan 4 buszt indít önkormányzatuk. Meghirdetik a programot honlapjukon, a miskolci képűségben és készül plakát is. Az Emberi Erőforrások Minisztériumánál pályázatot nyertek a program vonatkozásában a buszköltségre, azonban az egyéb felmerülő költségek egy részét /étkezés, belépők/ önkormányzatuk finanszírozza a 2018. évi költségvetéséből. Kéri szavazzanak arról, hogy részt vesznek a programon, valamint, hogy a felmerülő költségeket a fent említett módon biztosítják.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-23/2018.(II.19.) határozata:

Tárgy: Rákóczi ünnepség – Sárospatak-Borsi

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2018. március 24-én részt vesz a Sárospatak-Borsiban megrendezésre kerülő Rákóczi ünnepségen.
2. A Képviselő-testület felhatalmazza az Elnököt a rendezvénnyel kapcsolatos intézkedések megtételére.
3. A Testület a felmerülő költségeket az alábbiak szerint biztosítja:
 - a buszköltséget az Emberi Erőforrások Minisztériuma által kiírt pályázatból, illetve
 - az egyéb felmerülő költségek az önkormányzat 2018. évi költségvetéséből.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2018. március 26-án, Rákóczi születésének évfordulóján Rákóczi ünnepséget szerveznek Miskolc-Görömbölyön. Kéri szavazzanak a rendezvény megszervezéséről, valamint arról, hogy az ünnepség kapcsán felmerülő költségek/koszorú, agapé/ a 2018. évi költségvetésből biztosítják.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-24/2018.(II.19.) határozata:

Tárgy: Rákóczi ünnepség – Miskolc-Görömböly

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2018. március 26-án, II. Rákóczi Ferenc születésének évfordulóján Rákóczi ünnepséget szervez

Miskolc-Görömbölyön.

2. A Képviselő-testület felhatalmazza az Elnököt a rendezvénnyel kapcsolatos intézkedések megtételére.

3. A Testület a felmerülő költségeket /koszorú és agapé/ a 2018. évi költségvetéséből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2018. március 26.-április 3. közötti időszak a nagyheti szertartásokon és Húsvéti ünnepeken való részvételről és azok népszerűsítéséről szól. Fontos számukra a népi ruszin hagyományok felelevenítése, a következő generációnak átadása, mindenkinek a saját egyházközségében, saját közösségében. Kéri, szavazzanak a nagyheti szertartásokon és húsvéti ünnepeken való részvétel elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-25/2018.(II.19.) határozata:

Tárgy: Nagyheti szertartásokon és húsvéti ünnepeken való részvétel

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete részt vesz 2017. március 26.-április 3. közötti időszakban a nagyheti szertartásokon és húsvéti ünnepeken.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2018. április 6-án a Szépséges pászka görögkatolikus napon vesznek részt Miskolcon. Az elmúlt évekhez hasonlóan Oroszt Atanáz megyéspüspök atya szenteli meg az elkészített pászkát az ünnepség végén. Kéri, szavazzanak a programon való részvételről, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket a 2018. évi költségvetésből biztosítsák.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-26/2018.(II.19.) határozata:

Tárgy: „Szépséges Pászka” ünnepség – Miskolc

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete részt vesz 2018. április 6-án Miskolcon a „Szépséges Pászka” görögkatolikus napon.

2. A Képviselő-testület a program kapcsán felmerülő költségeket a 2018. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2018. április 22-én Szentkút-völgyébe szerveznek zárandoklatot, amely Gyöngyös mellett van. Terveznek kísérő programot is, de ezzel kapcsolatban még

konkrétumot nem tud mondani, mert a szervezése folyamatban van.

Hegy István: Kérdése, hogy milyen költséggel jár majd a program.

Szónoczkai Mária elnök: Útiköltséggel, valamint a kísérő program vonatkozásában is biztos merül fel kiadás, de ezt nem tudja összezszerűen megmondani. Az autóbusz és az étkezés egy részét biztos, hogy önkormányzati költségvetésből biztosítják.

Hegy István: Ki kellene jelenteni, hogy ezt vagy azt a kiadást, esetleg egy fix összeget szánnak rá.

Szónoczkai Mária elnök: A kiadás is még több mindentől függ, még most kérte be az árajánlatot.

Kéri, szavazzanak arról, hogy a programot megszervezik és a felmerülő költségeket a 2018. évi költségvetésből biztosítják.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-27/2018.(II.19.) határozata:

Tárgy: Szentkút-völgye zárándoklat

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2018. április 22-én Szentkút-völgyébe zárándoklatot szervez.

2. A Képviselő-testülete felhatalmazza az Elnököt a rendezvénnyel kapcsolatos intézkedések megtételére.

3. A Testület a program kapcsán felmerülő költségeket a 2018. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős:	Elnök
Végrehajtásért felelős:	Gazdálkodási Főosztály
Határidő:	azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2018. április 28-án a Szinjavölgyi Néptáncműhely gálaműsora lesz a Miskolci Művészetek Házában. Arra gondolt, hogy önkormányzatuk jegyeket rendelne, amelyeket a felmerült igényekhez igazítva biztosítaná önkormányzatuk. Fontos, hogy lássák az ifjú generáció érdeklődik és nyitott a hagyományápolásra, kultúrára, a nemzetiségi értékek megőrzésére.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-28/2018.(II.19.) határozata:

Tárgy: Szinjavölgyi Néptáncműhely gálaműsorán való részvétel biztosítása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. április 28-án jegyek megvásárlásával részvételi lehetőséget biztosít a Szinjavölgyi Néptáncműhely Művészetek Házában megrendezésre kerülő gálaműsorán való részvételre.

2. A Képviselő-testület felhatalmazza az Elnököt a rendezvénnyel kapcsolatos intézkedések megtételére.

3. A Testület a jegyek vásárlásával kapcsolatosan felmerülő költségeket a 2018. évi költségvetés terhére biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2018. május 17-20. között Csíksomlyóra szerveznek zárandoklatot. Kéri, hogy szavazzanak a program megvalósításáról, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket a 2018. évi költségvetésből biztosítják.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-29/2018.(II.19.) határozata:

Tárgy: Csíksomlyói zárandoklat

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. május 17-20. között Csíksomlyóra szervez zárandoklatot.
2. A Képviselő-testülete felhatalmazza az Elnököt a rendezvénnyel kapcsolatos intézkedések megtételére.
3. A Testület a felmerülő költségeket a 2018. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Forgácsné dr. Vattay Zita: Felhívja a Testület figyelmét, hogy amennyiben a kiadásai a program kapcsán meghaladják a 100.000 forintot, az esetben szerződéskötésre van szükség.

Szónoczkai Mária elnök: Köszöni a tájékoztatást, ezt mindenképp szem előtt tartják. 2018. május 20-án Gadnán kerül megrendezésre a Ruszin Leszármazottak Találkozója, amely rendezvény egybefonódik a helyi templombúcsúval. A programon való részvételre az Emberi Erőforrás Támogatáskezelőtől pályázatot is nyertek, így a kiadások egy részét ebből, az egyéb felmerülő kiadásokat pedig a 2018. évi költségvetésből javasolja biztosítani.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-30/2018.(II.19.) határozata:

Tárgy: Ruszin Leszármazottak Találkozója – Gadna

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2018. május 20-án részt vesz Gadnán a Ruszin Leszármazottak Találkozásán.
2. A Képviselő-testület felhatalmazza az Elnököt a rendezvénnyel kapcsolatos intézkedések megtételére.
3. A Testület a felmerülő költségeket az alábbiak szerint biztosítja:
 - az Emberi Erőforrások Minisztériuma által kiírt pályázatból, illetve
 - az egyéb felmerülő költségek az önkormányzat 2018. évi költségvetéséből.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2018. május 26-án Egerben kerül megrendezésre a Ruszin Nemzeti Ünnepe. Az autóbussz költségeit az Emberi Erőforrás Támogatáskezelőnél nyert pályázatból, míg az egyéb felmerülő költségeket a 2018. évi költségvetésből javasolja biztosítani. Megjegyzi, ennek a programnak a kapcsán is szoktak kísérő programot szervezni. Az Egri vár meglátogatása vonatkozásában is már elkezdte a szervezést.

Hegyi István: Jó idő esetén egy fürdözést is lehetne beiktatni a programba.

Szónoczkai Mária elnök: Köszöni az ötletet, de már erről is volt szó, azonban az időbeosztás a programok között feszes lesz, így nem tartja valószínűnek, hogy egy fürdőzés belefér. Kéri, hogy szavazzanak az eredeti javaslat elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-31/2018.(II.19.) határozata:

Tárgy: Ruszin Nemzeti Ünnepe – Eger

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2018. május 26-án részt vesz az Egerben megrendezésre kerülő Ruszin Nemzeti Ünnepen.
2. A Képviselő-testület felhatalmazza az Elnököt a rendezvénnyel kapcsolatos további intézkedések megtételére.
3. A Testület a felmerülő költségeket az alábbiak szerint biztosítja:
 - a buszköltséget az Emberi Erőforrások Minisztériuma által kiírt pályázatból, illetve
 - az egyéb felmerülő költségek az önkormányzat 2018. évi költségvetéséből.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: A korábbi évekhez hasonlóan idén is meghívást kaptak a bolgár elnöktől a Bulgária felszabadulása alkalmából szervezett ünnepségükre, amely 2018 áprilisában kerül megrendezésre. Korábban a Görögkatolikus Általános Iskolában volt a helyszín, azonban jelenleg felújítják az épületet, így a pontos helyszín és dátum még nem ismert, de részvételi szándékukról biztosították az Elnök Urat. Kéri, szavazzanak a programon való részvétel elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-32/2018.(II.19.) határozata:

Tárgy: Bulgária Felszabadulásának Ünnepe – Miskolc

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2018 áprilisában a Miskolci Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat által szervezett Bulgária Felszabadulásának Ünnepeén részt vesz.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2018. március 12.-április 1. között Fatemplomok című festménykiállítást szerveznek a Miskolci Városháza aulájában. A Nagyböjt idején szervezett kiállításnak már hagyománya van önkormányzatuk életében. A szervezés még folyamatban van. Kéri, hogy szavazzanak a program megvalósításáról, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket a 2018. évi költségvetésből biztosítsák.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-33/2018.(II.19.) határozata:

Tárgy: Fatemplomok kiállítás szervezése

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. március 12.-április 1. között Fatemplomok című festménykiállítást szervez a Miskolci Városháza aulájában.
2. A Képviselő-testület felhatalmazza az Elnököt a rendezvénnyel kapcsolatos intézkedések megtételére.
3. A Testület a felmerülő költségeket a 2018. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

6. napirend: Egyebek

Szónoczkai Mária elnök: Kérdése, hogy mikorra várható a következő testületi ülés időpontjának javaslata.

Hegedűsné Asztalos Ildikó: Május 31-ig szükséges a zárszámadást elfogadnia a Képviselő-testületeknek, így legkésőbb addigra tervezhető a következő ülés.

Sipos Melinda: A nemzetiségi önkormányzatok testületi üléseit igyekeznek úgy szervezni, hogy időben igazodjanak a költségvetési anyagokhoz.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Felhívja a Testület figyelmét, hogy amennyiben a felsoroltakon túl még programot kívánnak szervezni, vagy azon részt venni, akkor rendkívüli ülést szükséges összehívniuk és döntést hozni róla. Fontos, hogy a döntés megelőzze az adott programot.

Hegedűsné Asztalos Ildikó: Megerősíti az elhangzottakat. Amikor a támogatásokkal el kell számolni a dátumokra fokozott figyelmet kell fordítani, hogy összhangban legyenek.

Szónoczkai Mária elnök: Köszöni a tájékoztatást.
A napirend keretén belül dönteniük szükséges a települési önkormányzattól kapott 80 ezer forint közlekedési támogatás felhasználását érintően. Javaslata, hogy idén parkolóbérlet formájában az elnök használhassa fel.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-34/2018.(II.19.) határozata:

Tárgy: Közlekedési támogatás felhasználása – 2018.

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata által biztosított 2018. évi 80 ezer Ft értékű közlekedési támogatást **Szónoczki Mária** elnök részére parkolóbérlet vásárlására fordítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Szónoczki Mária elnök: Az Emberi Erőforrások Támogatáskezelő felé pályázatokat nyújtott be önkormányzatuk nevében. A négy pályázatból egyet elutasítottak fedezethiány miatt, hármat megnyertek az alábbiakra: Ruszin Nemzeti Ünnepprogramsorozat, amelyet Egerbe szerveznek, Ruszin Leszármazottak Találkozója Gadnán, valamint a Balatonmária-fürdőbe szervezett gyermektábor. A tábor kapcsán idén annyit változtatnak, hogy a jelentkezési lehetőség azoknak a gyerekeknek lesz biztosított, akik legalább 3-4 ruszin programon részt vesznek. Célja, hogy a gyerekek még inkább bekapcsolódjanak a ruszin önkormányzat életébe, hagyományába.

Hegy István: Kérdése, hogy a tábor teljesen ingyenes lenne a megadott korosztályú gyermekek részére, vagy csak valamely része.

Szónoczki Mária elnök: Teljesen ingyenes.

Hegy István: Nagyságrendileg mekkora költséget jelent ebben a vonatkozásban egy gyerek.

Szónoczki Mária elnök: A pályázatban meghatározásra került egy összeg. A tábor időpontját megelőző ülésen korábban döntöttek arról, hogy az egyéb költségeket önkormányzatuk biztosítja. Megjegyzi, a pályázati összeg felhasználása szigorúan meghatározott. 47.150 forint összeg jön ki egy gyerekre, de szoktak nekik venni fagyit, vagy belépőt fizetni, ezeket a kiadásokat önkormányzatuk finanszírozta tavaly. Kéri, hogy szavazzanak a pályázat témájú tájékoztatás tudomásul vételéről.

A Testület 3 igen szavazattal tudomásul vette a tájékoztatást és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-35/2018.(II.19.) határozata:

Tárgy: 2018. évi pályázatok benyújtása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a NEMZ-KUL-18 pályázati kiírásokra 4 pályázatot nyújtott be az Emberi Erőforrások Támogatáskezelő felé, amelyből 3 esetben nyert az alábbi tárgyban:

- Ruszin Nemzeti Ünnepprogramsorozat,
- Ruszin Leszármazottak Találkozója
- ruszin anyanyelvi, hagyományőrző és hitéleti gyermektábor.

2. A Képviselő-testület a tájékoztatást megismerte és elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczki Mária elnök: Tájékoztatja a Testületet, hogy tavaly döntés is született a Barátság című nemzetiségi folyóirat megrendeléséről a 2018. évre vonatkozóan, ami megtörtént. Kéri a tájékoztatás tudomásul vételét.

A Testület 3 igen szavazattal tudomásul vette a tájékoztatást és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-36/2018.(II.19.) határozata:

Tárgy: Barátság című nemzetiségi folyóirat megrendeléséről tájékoztatás

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete tudomásul veszi a Barátság című nemzetiségi folyóirat megrendeléséről szóló tájékoztatót.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczki Mária elnök: Szintén a korábbi évekhez hasonlóan idén is bővíteni szeretnék a II. Rákóczi Ferenc Megyei és Városi Könyvtár ruszin polcát további könyvekkel. Kéri, szavazzanak a ruszin könyvespolc bővítéséről, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket a 2018. évi költségvetésből biztosítja.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-37/2018.(II.19.) határozata:

Tárgy: Ruszin könyvespolc bővítése – 2018.

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a II. Rákóczi Ferenc Megyei és Városi Könyvtár ruszin polcát további könyvekkel bővíti 2018. évben is.
2. A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a további intézkedések megtételére.
3. A Testület a felmerülő költségeket a 2018. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Szónoczki Mária elnök: Kéri a jogász kolléga segítségét abban, hogy a következő ülésük alkalmával szeretné, ha arról külön előterjesztés készülne, hogy a könyvtárral együttműködési megállapodást kötnének.

Megkérdezi képviselőtársait, hogy van-e további kérdés, észrevétel az „Egyebek” napirendi ponton belül. Megállapítja, hogy nincs, így megköszöni a részvételt. Az ülést 15 óra 10 perckor bezárja.

K. m. f.

Szónoczki Mária
elnök

Takács István
jegyzőkönyv-hitelesítő

Forgácsné dr. Vattay Zita
jogi ügyintéző

Sipos Melinda
jegyzőkönyvvezető

A jegyzőkönyv törvényességi véleményezésre bemutatva:

Dr. Alakszai Zoltán
jegyző